
CPN





188
I/11

Pareti antirumore

La pagina "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati da un asterisco * all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- * – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- * – Norma VSS 118/701 "Allgemeine Bedingungen für das Strassen- und Verkehrswesen" (non disponibile in italiano).

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parte integrante del contratto. Ciò vale in fase di allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) e durante la stesura del contratto d'appalto.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art. 7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

4 Norme delle associazioni professionali

Le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Raccomandazione SIA 179 "Befestigungen in Beton und Mauerwerk" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SIA 240 "Metallbauarbeiten" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SIA 262 "Costruzioni di calcestruzzo".
- * – Norma SIA 263 "Costruzioni di acciaio".
- * – Norma SIA 265 "Costruzioni di legno".
- * – Norma SIA 343 "Türen und Tore" (non disponibile in italiano).
- * – Documentazione SIA D 0153 "Produktedokumentation: Lärmschutzwände, Lärmschutzdämme und Absorptionsverkleidungen" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 640 570 "Lärmschutz an Strassen - Grundlagen" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 640 573 "Lärmschutz an Strassen - Bauliche Massnahmen" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 640 885 "Signalisation von Baustellen auf Autobahnen und Autostrassen" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 640 886 "Temporäre Signalisation auf Haupt- und Nebenstrassen", con appendice (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN 671 250 "Lärmschutzwände bei Eisenbahnen - Projektierung und Ausführung" (non disponibile in italiano).
- * – Norma SN EN 1793-1 "Lärmschutzeinrichtungen an Strassen - Prüfverfahren zur Bestimmung der akustischen Eigenschaften. Teil 1: Produktspezifische Merkmale der Schallabsorption" (UNI EN 1793-1 "Dispositivi per la riduzione del rumore da traffico stradale - Metodo di prova per la determinazione della prestazione acustica - Caratteristiche intrinseche di assorbimento acustico").
- * – Norma SN EN 1793-2 "Lärmschutzeinrichtungen an Strassen - Prüfverfahren zur Bestimmung der akustischen Eigenschaften. Teil 2: Produktspezifische Merkmale der Luftschalldämmung" (UNI EN 1793-2 "Dispositivi per la riduzione del rumore da traffico stradale - Metodo di prova per la determinazione della prestazione acustica - Caratteristiche intrinseche di isolamento acustico per via aerea").
- * – Norma SN EN 1794-1 "Lärmschutzeinrichtungen an Strassen - Nichtakustische Eigenschaften. Teil 1: Mechanische Eigenschaften und Anforderungen an die Standsicherheit" (UNI EN 1794-1 "Dispositivi per la riduzione del rumore da traffico stradale - Parte 1: Prestazioni meccaniche e requisiti di stabilità").
- * – Norma SN EN 1794-2 "Lärmschutzeinrichtungen an Strassen - Nichtakustische Eigenschaften. Teil 2: Allgemeine Sicherheits- und Umwelanforderungen" (UNI EN 1794-2 "Dispositivi per la riduzione del rumore da traffico stradale - Prestazioni non acustiche - Parte 2: Requisiti generali di sicurezza e ambientali").
- * – Norma SN EN 14 388 "Lärmschutzeinrichtungen an Strassen - Vorschriften" (UNI EN 14388 "Dispositivi per la protezione dal rumore da traffico stradale - Specifiche").
- * – Norma SN EN 14 389-1 "Lärmschutzeinrichtungen an Strassen - Verfahren zur Bewertung der Langzeitwirksamkeit. Teil 1: Akustische Eigenschaften" (UNI EN 14389-1 "Dispositivi per la riduzione del rumore da traffico stradale - Procedure di valutazione delle prestazioni a lungo termine - Parte 1: Requisiti acustici").
- * – Norma SN EN 14 389-2 "Lärmschutzeinrichtungen an Strassen - Verfahren zur Bewertung der Langzeitwirksamkeit. Teil 2: Nichtakustische Eigenschaften" (UNI EN 14389-2 "Dispositivi per la riduzione del rumore da traffico stradale - Procedure di valutazione delle prestazioni a lungo termine - Parte 2: Requisiti non acustici").
- * – Norma SN EN ISO 1461 "Durch Feuerverzinken auf Stahl aufgebrachte Zinküberzüge (Stückverzinken) - Anforderungen und Prüfung" (UNI EN ISO "Rivestimenti di zincatura per immersione a caldo su prodotti finiti ferrosi e articoli di acciaio - Specificazioni e metodi di prova").
- * – Norma SN EN ISO 12 944 "Beschichtungssysteme - Korrosionsschutz von Stahlbauten durch Beschichtungssysteme (Teile 1 bis 8)" (UNI EN ISO 12944 "Pitture e vernici - Protezione dalla corrosione di strutture di acciaio mediante verniciatura - Parti da 1 a 8").
- * – Norma SN EN ISO 14 713 "Schutz von Eisen- und Stahlkonstruktionen vor Korrosion - Zink- und Aluminiumüberzüge" (UNI EN ISO 14713 "Protezione contro la corrosione di strutture di acciaio e di materiali ferrosi - Rivestimenti di zinco e di alluminio - Linee guida").

5 Altri documenti

I documenti, le raccomandazioni e le direttive seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- * – Scheda tecnica Empa/Lignum "Qualitätssicherung von Schallschutzwänden aus Holz" (non disponibile in italiano).
- * – Schede tecniche del Verband Schweizerischer Hobelwerke VSH (non disponibili in italiano).

6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

Terminologia, abbreviazioni e altre informazioni sono elencate alla cifra 4 "Norme delle associazioni professionali" e nel sottopar. 030 del presente capitolo.

7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Segnaletica, recinzioni, sbarramenti e piste di cantiere con il cap. 113 "Impianto di cantiere".
- Ponteggi con il cap. 114 "Ponteggi".
- Fondazioni per pali con il cap. 171 "Pali".
- Fornitura e posa di gabbioni con il cap. 211 "Fosse di scavo e movimenti di terra".
- Rimozione e smaltimento di materiale contaminato con il cap. 216 "Siti contaminati, siti inquinati e smaltimento".
- Fondazioni e teste di pali in calcestruzzo gettato in opera con il cap. 241 "Opere in calcestruzzo eseguito sul posto".

8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate testualmente in modo chiaro, p.es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".